

8. МОРСКАЯ МЕТЕОРОЛОГИЯ

8.1. ПОГОДА

Антициклон	High. Anticyclone	Полярный фронт	Polar front
Барическая ложбина	Trough	Предупреждение об урагане	Hurricane warning
Верхний фронт	Upper front	Прекращение	Discontinuance
Вторичный фронт	Secondary front	Прогноз	Forecast
Глаз бури	Eye of storm	Прояснение	Clearing up
Гололед	Sleet	Роса	Dew
Град	Hail	Седловина	Col
Гребень	Ridge	Сильный	Strong
Гребень высокого давления	Ridge of high pressure	Случайный	Occasional
Гроза	Thunderstorm (TSTM)	Снег. Мокрый снег	Snow. Sleet
Гром	Thunder	Снежная буря	Blizzard
Депрессия	Depression	Снежная крупа	Snow pellets
Дождь	Rain	Стратосфера	Stratosphere
Долгосрочный прогноз	Long-range forecast	Сухой	Dry
Дымка. Мгла	Mist. Haze	Тайфун	Typhoon
Изобары. Изотермы	Isobars. Isotherms	Точка росы	Dew point
Краткосрочный прогноз	Short-range forecast	Тропический циклон	Tropical cyclone
Ливень	Shower	Тропосфера	Troposphere
Мокрый снег	Sleet	Туман. Густой туман	Fog. Haze
Молния	Damp	Умеренный	Moderate
Мороз, заморозки	Frost, freezing	Ураган	Hurricane
Морось	Drizzle	Фронт. Холодный/теплый	Front. Cold/warm
Муссон	Monsoons	Фронт грозы	Thunderhead
Облако	Cloud	Фронтальная волна	Frontal wave
Обширные грозы	Widely-scattered TSTMS	Циклон	Low. Cyclone
Окклюзия	Occlusion	Шквал	Squall
Осадки	Precipitation	Штормовое предупреждение	Storm warning
Ослабление волнения	Sea subsiding		
Пасмурная погода	Overcast		

8.2. ВЕТЕР

Шкала бофорта	Beaufort scale	Вихрь, смерч	Whirlwind, water-spout
Штиль	Calm, less than 1 knot	Пыльная буря	Duststorm
Очень слабый ветер	Light air, 1-3 knots	Песчаная буря	Sandstorm
балл		Поворот ветра по	Shift of wind veer
Слабый ветер 2 балла	Light breeze, 4-5 knots	часовой стрелке	
Ветер от слабого до	Gentle breeze, 7-8 knots	Поворот ветра против	Shift of wind back
умеренного 3 балла		часовой стрелки	
Умеренный ветер 4 балла	Moderate breeze, 11-16 knots	Тайфун	Typhoon
		Циклон	Low
Свежий ветер 5 баллов	Fresh breeze, 17-21 knots	Ветер дует с юга	The wind is blowing from S
Сильный ветер 6 баллов	Strong breeze, 22-27 knots	Погода улучшается	The weather is improving
Очень сильный ветер	Near (hard) gale, 7	была плохая погода	The weather was bad
баллов	22-33 knots	Будет хорошая погода	The weather will be fine
Штормовой ветер 8 баллов	Gale, 34-40 knots	Ветер прекратился	The wind has fallen
Шторм 9 баллов	Strong gale, 41-47 knots	(убился)	
Сильный шторм 10 баллов	Storm, 48-55 knots	Какой прогноз погоды	What is the w. f. for
Жестокий шторм 11 баллов	Violent storm, 56-63 knots	на завтра?	Tomorrow?
		Ветер юго-восточный	SE wind near 10 kt
Ураган 12 баллов	Hurricane, 64 and over knots	около 10 узлов	
		Муссон	Monsoon
Порыв ветра. Порывистый	Gust. Gusty wind	Торнадо	Tornado
ветер		Встречный ветер	Wind ahead (adverse wind, foul wind, head)
Шквал	Squall	Попутный ветер	Wind aft (following)
Морской бриз	Sea breeze	Боковой ветер	Side wind
Береговой бриз	Land breeze	Относительный	Relative wind
Господствующий ветер	Prevailing wind	(кажущийся) ветер	
Пассат	Trade-wind	Сила ветра	Wind-force
Бора	Bora	Стихающий ветер	Becalmed wind
Сирокко	Sirocco	Порывистый ветер	Choppy wind
Северный ветер	Norther		

8.3. СОСТОЯНИЕ МОРЯ

Волна	Wave	Очень сильное волнение	High
Зеркально-гладкая поверхность	Calm (glassy)	7 баллов, 6-9 м	
Слабое волнение, рябь, 1 балл	Calm (rippled)	Очень сильное волнение	Very high
Умеренное волнение, 2 балла, 0,2-0,3 м	Smooth (waveless)	8 баллов, 9-12 м	
Значительное волнение, 3 балла, 0,5- 1,25 м	Slight	Исключительное волнение	Phenomenal
Значительное волнение, 4 балла, 1,25- 2,5 м	Moderate	9 баллов, более 12 м	
Сильное волнение	Rough	Волнение менее 5 футов	Seas less than 5 fts
5 баллов, 2,5-4,0 м		Сильное волнение	Heavy sea
Сильное волнение	Very rough	Крутое волнение	Surge
6 баллов, 4-6 м		Небольшая волна	Wave lent
		Высокие крутые волны	Ho I low sea
		Бурное море	Surging sea (angry)
		Прибой	Ground sea

8.4. ЗЫБЪ

Зыбь отсутствует	No swell	Бурун	Breaker
Слабая зыбь до 2 м	Low swell	Короткие волны до 100 м	Short swell waves 0-100 m
Умеренная зыбь 2-4 м	Moderate swell		
Сильная зыбь более 4 м	Heavy swell	Средние волны 100-200 м	Average swell waves 100-200 m
Очень сильная зыбь	Confused swell		
Крутая зыбь	Surge	Длинные волны свыше 200 м over	Long swell waves 200 m
Прибой	Surf		
Цунами	Tsunamis	Толчея	Chopping (choppy)

8.5. ВОЛНА ОТНОСИТЕЛЬНО СУДНА

Встречная волна	Head sea, meeting wave	Волна с кормовых КУ	Quarter(ing) sea
Волна с носовых КУ	Bow-sea, quarter head wave	Бортовая волна, с траверза	Sea abeam, athwart sea
Попутная волна	Astern sea, following wave]

8.6. ФОРМА ЛЬДА (В БАЛЛАХ)

Блинчатый лед - 0	Pancake - 0	Обширные ледяные поля - 6	Vast floe - 6
Ледяная каша - 1	Brash - 1	Гигантские ледяные поля - 7	Giant floe - 7
Мелкобитый лед - 2	Ice cakes - 2	Припай - 8	Fast ice - 8
Крупнобитый лед - 3	Sinai I floe - 3	Айсберг - 9	Iceberg - 9
Обломки ледяных полей - 4	Medium floe - 4	Бесформенный - х	No form - х
Большие ледяные поля - 5	Big floe - 5		

8.7. СТАДИЯ РАЗВИТІЯ ЛЬДА (В БАЛЛАХ)

Начальная форма	New ice - 1 льда - 1	Средний однолетний	Medium first-year
Нилас - 2	Nilas - 2	лед - 1	ice - 1
Серый лед - 4	Grey ice - 4	Толстый однолетний	Thick first-year
Серо-белый лед - 5	Grey-white ice - 5	лед - 4	ice - 4
Тонкий однолетний/ белый лед - 7	Thin first-year/White ice - 7	Старый лед - 7	Old ice - 7

8.8. ЛЕДОВЫЕ ТЕРМИНЫ

Айсберг	Iceberg	Зубчатослоеный лед	Finger-rafterd ice
Бесснежный лед	Bare ice	Канал	Lead
Благоприятный лед	Friendly ice	Крайняя задняя граница	Ice limit
Блинчатый лед	Pancake ice	Кромка льда	Ice edge
Блокирован льдом	Ice-bound	Кромка припоя	Fast-ice edge
Большие ледяные поля	Big floe	Крупнобитый лед	Small floes
Большое разводье	Large fracture	Кусок айсберга	Glowler
Большое скопление дрейфующего льда	Large ice field	Легкий район, легкий лед	Easy area, slight ice
Взлом льда	Fracturing	Лед материкового происхождения	Ice of land origin
Гигантские ледяные поля	Giant floe	Лед на берегу	Stranded ice
Глетчатый лед	Glacier ice	Лед, севший на мель	Grounded ice
Гнилой лед	Rotten ice	Ледник	Glacier
Гололед	Sleet	Ледовая граница	Ice boundary
Граница между льдами различной сплоченности	Concentration boundary	Ледовитость	Ice cover
Граница припоя	Fast-ice boundary	Ледовитый отблеск	Ice blink
Гряда торосов	Ridge	Ледяная каша	Brash ice, slab ice
Грядовая торосистость	Ridge ice	Ледяная стена	Ice wall
Грядообразование	Ridging	Ледяное поле	Floe
Двухлетний лед	Second-year ice	Ледяное сало	Grease ice
Донный лед	Anchor ice	Ледяной барьер	Ice front
Дрейфующий лед	Pack ice	Ледяной дрейфующий остров	Ice island
Зажатый льдом	Beset		
Залив во льду	Bight	Ледяной заберег	Young coastal ice
Заприпояная полынья	Flaw polynya	Ледяной затоп	Ice Jam
Заснеженный лед	Snow covered ice	Ледяной киль	Ice keel
Заструги	Sastrugi	Ледяной массив	Ice mass if
Затопленный лед	Flooded ice	Ледяной потолок	Ice canopy
Золушкayная прогалина	Flaw lead	Малое разводье	Small fracture
Зона разводий	Fracture zone	Малое скопление дрейфующего льда	Small icefield
Зубчатое наслоение	Finger rafting		

Мелкобитый лед	Ice cake	Светлый нилас	Light Nilas
Многолетний лед	Multi-year ice	Серо-белый лед	Grey-white ice
Молодой лед	New ice	Серый лед	Grey ice
Монолитная гряда	Consolidated ridge	Сжатие судна во льдах	Nip
Морозное парение	Frost smoke	Сжатый лед	Ice under pressure
Морской лед	Sea ice	Скопление дрейфующего льда	Icefield
Наслоение льда	Rafting	Смерзшийся сплошной лед	Consolidated pack ice
Наслоенный лед	Rafted ice	Сморозь	Ice breccio
Неблагоприятный лед	Hostile ice	Снежицы	Puddle
Несяк	Floeberg	Снежный сугроб	Snowdnft
Нилас	Nil as	Снежура	Slush
Обломки ледяных полей	Medium floe	Сплочение, сжатие льда	Compacting
Обломок айсберга	Bergy bit	Сплоченная кромка льда	Compacted ice edge
Обширные ледяные поля	Vast floes	Сплоченность	Concentration
Однолетний лед	First-year ice	Сплоченный лед	Compacted pack ice
Однолетний лед средней толщины	Medium first-year ice	Сплошной дрейфующий лед	Close floating ice
Озерный лед	Lake ice	Среднее разводье	Medium fracture
Окно во льду	Sky light	Среднее скопление дрейфующего льда	Medium ice field
Отдельные льдины	Open water	Средняя кромка льда	Mean ice edge
Очень сплоченный лед	Very close pack ice	Стамуха	Grounded hummock
Ошел (откалывание айсбергов)	Calving	Старая гряда	Aged ridge
Плавающий лед	Floating ice	Старые льды	Old ice
Подвижка льда	Shearing	Стационарная полынья	Recurring polynya
Подшва припая	Icefoot	Столбообразный айсберг	Tabular berg
Подторос	Bummick	Таран	Ram
Поле льда	Belt	Темный Нилас	Dark Nilas
Поле торосов	Ridged ice zone	Тертый лед	Small ice cake
Полоса льда	Strip	Толстый однолетний лед	Thick first-year ice
Полоса тертого льда	Flaw	Тонкий однолетний лед	Thin first-year ice
Полынья	Polynya	Торос	Hummock
Прибрежная полынья	Shore polynya	Торосистый лед	Hummocked ice
Прибрежная проталина	Shore lead	Торошение	Hummocking
Приливная трещина	Tide crack	Трещина	Crack
Припай	Fast ice	Тяжелый район	Difficult area
Проталина	Thaw hole	Узкое разводье	Very small fracture
Пятно льда	Ice patch	Фирн	Firn
Разводье	Fracture	Чистая вода	Ice-free / open water
Разреженная кромка льда	Diffuse ice edge	Шельфовая гавань	Iceport
Разреженный лед	Open pack ice	Шельфовый ледник	Ice shelf
Разрушающийся айсберг	Glacier berg	Шуга	Shuga
Редкий лед	Very open pack ice	Язык айсбергов	Iceberg tongue
Речной лед	River ice	Язык ледника	Glacier tongue
Ровный лед	Level ice	Язык льда	Tongue
Рокан	Standing floe		
Свежая гряда	New ridge		

8.9. ПРИЛИВ - ОТЛИВ

Амплитуда прилива (A)	Tidal amplitude	Высокая малая вода (BMB)	Higher low water (HLW)
Аномальные приливы	Anomalous tides	Высокая полная вода (ВПВ)	Higher High water (HHW)
Береговая линия	Coastal line	Высота малой воды	Height of low water
Большая величина прилива	Great diurnal range	Высота полной воды	Height of high water
Бор	Bore	Высота прилива воды	Height (rise) of tide
Величина прилива	Range of tide	Высота сизигийного прилива	Spring rise
Вечерняя вода	Night water	Высота среднего уровня моря	Height of mean level (ML)
Возраст прилива	Age of tide	Гармонические постоянные	Harmonic constants
Время малой воды	Time of low water	Глубина в заданный момент	Depth at any moment
Время падения уровня Тп	Duration of fall		
Время полной воды	Time of high water		
Время роста уровня Тр	Duration of rise		
Время стояния уровня Тс	Stand of tide		

Глубина в момент малой воды	Depth at low water	Поправка	Allowance
Глубина в момент полной воды	Depth at high water	Поправка времени воды	Time difference
Глубина, указанная на карте	Depth at chart datum	Поправка высоты уровня воды	Height difference
Действительная глубина	The depth at any moment	Поправка прикладного часа порта	Correction for high water full and change
Действующий уровень в заданный момент	Sea level at any moment	Прикладной час порта	High water full and change
Дополнительный пункт	Secondary point	Прикладной час порта 20 мин	It is high water full 2 ч and change at port at 2 h 20m
Замедляться	Slacken		Low water full and change
Застойная вода (полная, малая)	Slack water	Прикладной час порта для малой воды	Low water full and change
Квадратурная малая вода	Low water neaps (LWN)	Прилив	Tide; flood; raising water
Квадратурная полная вода	High water neaps (HWN)		Tidal wave Промежуток
Квадратурный прилив	Neap tide	Приливная волна времени от	Interval from high water/low water
Коэффициент прилива	Rat ion of (tide) ranges	полной (малой) воды	Dead tide отливе
Лунный промежуток	Lunar (Lunitidal) interval	Самая низкая вода при Сизигийная полная (малая) вода	High (low-water) spring
Малая вода (МВ)	Low water (LW)	Сизигийный прилив	Spring
Малая вода в квадратуру	Low water neaps	Смешанный прилив	Mixed tide
Малая вода в сизигию	Low water springs	Спад воды при отливе	Fall of tide
Мелководный прилив	Shallow tide	Средний уровень моря	Mean sea level
Неправильный или смешанный суточный прилив	Mixed tide	Средний уровень полной воды в сизигию (квадратуру)	Mean high water spring (Neaps)
Низкая малая вода (НМВ)	Lower Low water (LLW)	Средний уровень прилива	Mean tide level
Низкая полная вода (НПВ)	Lower high water (LHW)	Средняя величина прилива	Mean range of tide
Ноль глубин	Datum; datum of soundings	Средняя высота полной воды	Mean higher high water
Ноль глубины карты	Chart datum	Стояние полной (малой) воды	High (low water) stand
Нулевой уровень	Datum level	Стоячая вода (прилива, отлива)	Slack water
Основной порт	Standard port	Суточное неравенство	Diurnal inequality
Отлив	Ebb; falling water	Суточный прилив	Diurnal tide
Отливное течение	Ebb current; ebb tide stream	Таблицы приливных течений	Tidal current tables
Период прилива	Period	Таблицы приливов	Tide tables
Подъем воды	Rise	Уровень прилива	Height of tide
Подъем (высота) над нулем глубин	Rise (height) above datum of sounding	Утренняя вода	Morning water
Полная вода (ПВ)	High water (HW)	Четвертьсуточный прилив	Quarter-diurnal tide
Полная вода квадратуры	High water neaps		
Полная вода сизигии	High water springs		
Полусуточный прилив	Semi-diurnal tide		

8.10. ХАРАКТЕРИСТИКА ГРУНТА

Битый	Broken (bn)	Известняк	Carcareous (Ca)
Валуны	Boulders (B)	Ил	Mud (M) Илистый
Водоросли	Weeds (Wd)	песок Silty sand	
Вулканический	Volcanic (V)	Камни	Stones (St)
Вязкий	Sticky (Sy)	Кварц	Quarts (Qr)
Галька	Shingle (Sn)	Конкреции	Shingle (Sn)
Гипс	Gips	Кораллы	Corals (Co)
Глина	Clay (Cy)	Лава	Lava (Lv)
Глинистый ил	Loamy mud	Ледовый	Glacial (Gl)
Глобигерин	Globigerina	Марганец	Manganese (Mg)
Глыбы	Boulders (B)	Мел	Chalk (Ck)
Гольши	Pebbles (P)	Мелкий	Fine (f)
Гравий	Gravel (G)	Мергель	Marl (Ml)
Грунт	Ground (Gr)	Мягкий	Soft (so)
Губка	Sponge (Sp)	Пемза	Pumice (Pm)
Диатомовый ил	Diatom mud	Песок	Sand (S)

Песчаный ил	Sandy mud	Твердый	Stiff (sf)
Плита	Hard ground	Темный	Dark (d)
Радиолярия	Radiolaria	Туф	Tufa (T)
Ракушка	Shells (Sh)	Устрицы	Oysters (Oy)
Светлый	Light (Lt)	Шлак	Scoria (Sc)
Скала	Rock (R)	Щебень	Grus (Gr)
Сланец	Schist		

8.11. МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИЕ СИМВОЛЫ

Характеристика барометрической тенденции (изменения давления за 3 часа)	a	Characteristic of barometric tendency (3-hours pressure change)
Лед материкового происхождения (айсберг)	bi	Ice of land origin (icebergs)
Форма облаков верхнего яруса	Ch	Type of high cloud (cirrocumulus, cirrostratus)
Форма облаков нижнего яруса	Cl	Type of low cloud (stratocumulus stratus, cumulus)
Форма облаков среднего яруса	Cm	Type of medium cloud (altocumulus, altostratus, nimbo)
Сплоченность морского льда	ci	Concentration of sea ice
Пеленг основной кромки льда	Di	Bearing of principal ice edge
Направление движения судна (курс судна)	Ds	Direction towards which ship is moving (Course)
Направление ветра в десятках градусов	dd	Direction in tens of degrees, from which wind is blowing
Направление первой (второй) системы волн зыби	dw1 (dw2)	Direction from which first swell waves are coming Direction from which (second) swell waves are coming
Толщина обледенения судна в сантиметрах	Es Es	Thickness of ice accretion in cm
Скорость ветра в узлах или в метрах в секунду	ff	Wind speed in knots or metres (second)
Срок наблюдения в целых часах	UTC GG	Hour of observation in whole hours UTC
Высота волнения моря в полуметрах	Hw Hw	Height of sea waves in half metres
Высота первой (второй) системы волн зыби в полуметрах	Hw1 (Hw2)	Height of first swell waves in half metres Height of (second) swell waves in half metres
Высота облаков нижнего яруса	h	Height of the lowest cloud
Широта в целых и десятых долях градуса	LaLaLa	Latitude in degrees and tenths of a degree
Долгота в целых и десятых долях градуса	LoLoLo	Longitude in degrees and tenths of a degree
Общее количество облаков	N	Total amount of cloud; total cloud cover
Количество облаков нижнего яруса	Nh	Lowest cloud cover
Период ветровых волн в секундах	PwPw	Period of sea waves in seconds
Период первой (второй) системы волн зыби в секундах	Pw1 (Pw2)	Period of first swell waves in seconds Period of (second) swell waves in seconds
Атмосферное давление в целых и десятых Мегабаров	pppp	Pressure in millibars and tenths
Барическая тенденция за последние 3 часа	ppp	Amount of barom. tendency during 3 hrs preceding the time of observation
Степень обледенения судна	Rs	Rate of ice accretion
Возрастные характеристики льда	Si	Stage of development of sea ice
Знак температуры в коде	Sn	Sign of temperature in code
Температура воздуха в целых и десятых долях градуса (сухого термометра)	TTT	Air temperature in whole degrees and tenths (dry bulb temperature) of thermometer
Температура точки росы в целых и десятых долях градуса	TdTdTd	Dew-point temperature in whole degrees and tenths
Температура воды в целых и десятых долях градуса	TwTwTw	Sea-surface temperature in degrees and tenths
Горизонтальная видимость	VV	Horizontal visibility
Скорость судна	Vs	Speed of ship, ship's average speed
Прошедшая погода	W1W2	Past weather (1-primary, 2-secondary)

Погода в срок наблюдения	WW	Present Weather
Год	И	Year
Месяц	MM	Month
Число (дата)	YY	Day of the month
Текущие ледовые условия и тенденция	2i	Ice situation and trend
Влажность воздуха	UUU	Humidity of the air in per cent
Скорость течения	CoCoCo	Speed of the current
Сотни метров глубины	zz	Hundreds of metres of depth
Количество выпавших осадков	RRR	Amount of precipitation
Причина обледенения судна	Is	Ice accretion cause
Указатель единиц скорости ветра	iw	Wind indicator
Указатель сведений об осадках	iR	Precipitation's data indicator
Указатель типа наблюдательной станции	ix	Weather data indicator
Квадрант земного шара, в котором находится судно	Qc	Quadrant

8.12. ФАКСИМИЛЬНЫЕ КАРТЫ ПОГОДЫ

Около	ABT	about	Выше	Сплошной	ENTR	entirely
	ABV	above		Прогноз	FCST	forecast
Сопровождаться	ACPY	accompany		Поле	FLD	field
Через	ACRS	across		Падение, понижение	FIG	falling
Продвижение	ADVN	advance		Следовать	FLW	follow
Время после полудня	AFTN	afternoon		Частый, часто	FQT	frequent
Воздушная масса	AMS	air mass		Частые ливневые дожди	FQT SHWRS	frequent shower
Вокруг, около	ARND	around				
Координаты	AT	attitude		Формирование,	FRMG	forming
Средний, в среднем	AVG	average		формирующий		
Устанавливаться	BCM	become		Мороз	FRST	frost
Установившийся	BCMNG	becoming		Замерзание	FRZ	freeze
Большие ледяные поля	BGF	big floe		Смерзшийся лед	FRZN	frozen
Начинаться	BGN	begin		В основном, вообще	GENLY	generally
Позади, в тылу	BHND	behind		Почва, подстилающая	GND	ground
Ниже	BLO	below		поверхность		
				Поземный туман	GNDFG	ground
С разрывами	BRKN	broken		fog		
Изменение	CHG	change		Постепенный	GRDL	gradual
Облако	CLO	cloud	Ясно,	Группа	GRP	group
ясный	CLR	clear		Сильный ветер (33-43 уз)	GW	gale
Прояснение	CLRG	clearing				wind
Начинаться	CMNC	commence		Высокие волны	HIGH	
Общая сплоченность льда	CN	concentration		(12-15 фут)	SEAS	
				Горизонт	HRZN	horizon
Условие	CND	condition		Ураган	HURCN	hurricane
Центр, центральный	CNTR	centre		Сообщение об урагане	HUREP	
Продолжение	CONTN	continue		Туманный	HZY	hazy
Сплощенный лед	CPOK	close pack ice		Чистая вода	ICE FREE	
				Обледенение	ICG	icing
Прибрежный, береговой	CSTL	costal		Увеличение	INCR	increase
Мелкобитый лед(каша)	BSH	brash ice		Неопределенный	INDFT	indefinite
Уменьшаться	DCR	decrease		Сильный, интенсивный	INTS	intensive
Уменьшение, повышение	DCRG	decreasing		Вблизи, в окрестностях	INVIC	in vicinity
Циклон развивается		developing		Улучшать(ся)	IPV	improve
		low		Местный	LCL	local
Уменьшаться)	OMSH	diminish		В данном месте	LCLY	locally
Густой, плотный	DNS	dense		Легкий	LGT	light
Дрейф, перемещение	DFT	drift		Канал	LEAD	
Морось	DRZL	drizzle		Вероятно	LKLY	likely
Рассеиваться	DSIPT	disperse		Незначительный	LTL	little
Отдаленный	DSNT	distant		Уровень	LVL	level
Разрушение	DST	destroy		Снижать	LWR	lower
Развитие	DWLP	development		Слой	LYR	layer
Точка росы	DWPNT	dew point		Миллибары	MBS	millibars
Окончание	ENDG	ending		Малые ледяные поля	MDF	medium
				floe		
				Умеренный	MDT	moderate

Середина, средний	MID	middle	Снег	SNW	snow
Полночь	MIDN	midnight	Шквал	SQLL	squall
Минимальный	MIN	minimum	Малоподвижный	STA	stationary
Движение	MOV	movement	Шторм	STM	storm
Утро	MRNQ	morning	Стационарный	STNY	stationary
Средний уровень моря	MSL	mean sea level	Неподвижный	STNRY	stationary
Северный	NRN	northern	Несколько	SVRL	several
Фронт окклюзии	OCFNT	occlusion front	Штормовой ветер (более 48 уз)	SW	storm wind
Окклюзия	OCLN	occlusion	Обзор	SYN	synopsis
Случай	OCN	occasion	Тропическая депрессия	TD	tropical depression
Чистая вода	OPEN WATER		Проталины	TH	thaw hole
Лед менее 1 балла	OPWR	open water	Тонкий	THN	thin
Сплошная облачность	OVC	overcast	Ложбина	TROG	through
Осадки	PCPN	precipitation	Тропический шторм	TS	tropical storm
Период	PRO	period	Грозовой ливень	TSNWR	thundershower
Продолжающийся	PRTG	protracting	Гроза	TSTM	thunderstorm
Возможный	PSBL	possible	В направлении	TWO	toward(s)
Положение	PSN	position	Тайфун	TY	typhoon
Отчасти	PRLY	partly	Неизвестный	UNK	unknown
Преобладать	PVL	prevail	Обширные ледяные поля	VAF	vast floes
Малоподвижный	QS	quasistationary	Переменный	VAR	variable
Гребень	RDG	ridge	Очень сплоченный лед (баллов)	VCPK	very close (10 pack ice
Оставаться	RMN	remain	Скорость	VEL	velocity
Быстро	RPDLY	rapidly	Редкий лед	VOPK	very open pack ice
Рассеянный	SCTD	scattered	Видимый	VSB	visible
Местами ливневые дожди	SHWRS	showers	Видимость	VSBY	visibility
Поверхность	SFC	surface	Широкий	WO	wide
Сдвиг	SHFT	shift	Слабый	WK	weak
Мелкий, неглубокий	SHLW	shallow	Ослабевать	WKN	weaken
Ливень	SHWR	shower	Западнее	WLY	westerly
Сало, суга, снежура	SL	slush	Ветер	WNO	wind
Слабо	SLGTLY	slightly	Теплый	WRM	warm
Медленно	SLOWLY		Западный	WRN	western
Мокрый снег	SLT	sleet	К западу	WWD	westward
Крупнобитый лед	SMF	small floes			
Дымка	SMK	smoke			

